

考試科目	英文學科考試	系別	土耳其語文學系	考試時間	四月 7 日 上午 星期五 第二節
------	--------	----	---------	------	----------------------

I. Please translate the following English text into Chinese.

(A)

Turkic languages, group of closely related languages that form a subfamily of the Altaic languages. The Turkic languages show close similarities to each other in phonology, morphology, and syntax, though Chuvash, Khalaj, and Sakha differ considerably from the rest. The earliest linguistic records are Old Turkic inscriptions, found near the Orhon River in Mongolia and the Yenisey River valley in south-central Russia, which date from the 8th century ce.

Turkic languages are distributed over a vast area in eastern Europe and Central and North Asia, ranging, with some interruptions, from the Balkans to the Great Wall of China and from central Iran (Persia) to the Arctic Ocean. The core area, between the 35th and 55th parallels, includes a western section comprising Asia Minor, northern Iran, and Transcaucasia, a central West Turkistan (Russian) section to the east of the Caspian Sea, and an East Turkistan (Chinese) section beyond the Tien Shan. The northern area extends from western Russia to northern Siberia. States in which Turkic languages are spoken include Turkey, Russia, Azerbaijan, northern Cyprus, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkmenistan, Uzbekistan, China, Iran, Afghanistan, Iraq, Bulgaria, Bosnia and Herzegovina, Greece, Romania, Lithuania, and, because of recent industrial migration, several western European countries. (35 %)

(B)

Turkey's long journey of Europeanization has been full of twists and turns. Yet, its candidacy has never been less credible than it is today. Despite early positivity, the process stalled in 2008 mainly due to the Cyprus issue. Along the way, only one of the opened 13 EU-membership chapters have been closed and those remaining blocked by individual member states.

Although the EU Commission proposed a positive agenda for Turkey's accession process in 2011, the process soon reached a standstill due to enlargement and crisis fatigue in European countries.

In 2015, the European Council proposed a revitalization of Turkey's accession process by opening a new chapter in the wake of increasing migrations flows.

However, in 2016 the European Parliament wanted a temporary freeze on EU accession talks in the wake of what it described as "disproportionate repressive measures" amid Turkey's state of emergency. (35 %)

II. Please choose TWO topics from the followings and make brief descriptions and comments (100-150 words for each) about the topics you chose. (30 %)

a) Mustafa Kemal Atatürk

b) Turkish War of Independence

c) Geography of Turkey

d) One of Turkey's World Heritage Sites listed by UNESCO

備 註 作答於試題上者不予計分。試題隨卷繳交。

命題委員：

(簽章) 年 月 日

命題紙使用說明：1.試題將用原件印製，敬請使用黑色墨水正楷書寫或打字。

2.書寫時請勿超出格外，以免印製不清。

3.試題由郵遞者請以掛號寄出，以免遺失而示慎重。